Pobrane z czasopisma Studia Bia?orutenistyczne **http://bialorutenistyka.umcs.pl**
Data: 31/01/2026 20:42:16

STUDIA
BIAŁORUTENISTYCZNE
19

UMCS

Pobrane z czasopisma Studia Bia?orutenistyczne **http://bialorutenistyka.umcs.pl**
Data: 31/01/2026 20:42:16

REDAKTOR NACZELNY/EDITOR-IN-CHIEF
Siergiej Kowalow

ZASTĘPCA REDAKTORA/VICE EDITORS
Jadwiga Kozłowska-Doda
Dariusz Tarasiuk

CZŁONEK ZESPOŁU REDAKCYJNEGO/ MEMBERS OF THE EDITORIAL TEAM
Alena Markova (Charles University, Praque, Czechia)

RADA NAUKOWA/SCIENTIFIC BOARD
Aksana Biazlepkina-Charniakievich (Belarusian State University in Minsk, Belarus)
Hermann Bieder (University of Salzburg, Austria)
Joanna Gierowska-Kałłaur (Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland)
Joern Happel (Helmut Schmidt University in Hamburg, Germany)
Gun-Britt Kohler (Carl von Ossietzky University of Oldenburg, Germany)
Natália Meselmi (Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovakia)
Marion Rutz (University of Potsdam, Germany)
Michał Sajewicz (Maria Curie-Skłodowska University in Lublin, Poland)
Wojciech Śleszyński (University of Bialystok, Poland)
Elżbieta Smułkowa (University of Warsaw, Poland)
Siarhiej Tokc (Belarusian Institute of Law, Grodno Branch, Belarus)
Tatsiana Valodzina (National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus)

UMCS
WYDAWNICTWO

Pobrane z czasopisma Studia Bia?orutenistyczne **http://bialorutenistyka.umcs.pl**
Data: 31/01/2026 20:42:16

STUDIA
BIAŁORUTENISTYCZNE
19

Redakcja naukowa

SIERGIEJ KOWALOW
JADWIGA KOZŁOWSKA-DODA
DARIUSZ TARASIUK

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
LUBLIN 2025

UMCS

Pobrane z czasopisma Studia Bia?orutenistyczne **http://bialorutenistyka.umcs.pl**
Data: 31/01/2026 20:42:16

Instytut Językoznawstwa i Literaturoznawstwa Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

Lista recenzentów / Reviewer List 2025

Dejan Ajdačić (University of Gdańsk, Poland), Andrzej Buczyło (Institute of History, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland), Lilia Citko (University of Bialystok, Poland), Piotr Cichoracki (University of Wrocław, Poland), Aksana Danilchyk (Belarus), Halina Flikop-Svita (National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus), Joanna Getka (University of Warsaw, Poland), Ewa Golachowska (Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland), Siarhiej Hruntoŭ (National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus), Roman Jurkowski (University of Warmia and Mazury in Olsztyn, Poland), Anna Kretschmer (University of Vienna, Austria), Uladzimir Lobach (Belarus), Maksim Makarau (Belarus), Olga Mastianica (Lithuanian Institute of History, Vilnius, Lithuania), Zhanna Nekrashevich-Karotkaja (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland), Dorota Pazio-Wlazłowska (Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland), Oleh Razyhrayev (Lesya Ukrainka Volyn National University, Lutsk, Ukraina), Albina Siemianchuk (Belarus), Żanna Sładkiewicz (University of Gdańsk, Poland), Włodzimierz Wysoczański (University of Wrocław, Poland).

Czasopismo wydawane jest online i jest dostępne na stronie
https://journals.umcs.pl/sb/index
The journal is published in the online version
which is available at **https://journals.umcs.pl/sb/index**

Streszczenia opublikowanych artykułów są dostępne online w międzynarodowej bazie danych „The Central European Journal of Social Sciences and Humanities” <**http://cejsh.icm.edu.pl**>
Summaries of published articles are available online in the international database „The Central European Journal of Social Sciences and Humanities” <**http://cejsh.icm.edu.pl**>

Informacje o dacie zgłoszenia i publikacji artykułów znajdują się na stronie internetowej „Studia Białorutenistyczne” w metadanych artykułów.
Information about the dates of article submission and publication can be found on the webpage of „Studia Białorutenistyczne” in the article’s metadata section

REDAKCJA JĘZYKOWA/EDITING
Jadwiga Doda-Kozłowska (język białoruski)
Marharyta Svirydava (język angielski)

SKŁAD/TYPESETTING
Wojciech Olech

© WYDAWNICTWO UMCS, LUBLIN 2025
ISSN: 1898-0457
e-ISSN: 2449-8270

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
20-031 Lublin, ul. I. Radziszewskiego 11, tel. 81 537 53 04
www.wydawnictwo.umcs.eu
e-mail: sekretariat@wydawnictwo.umcs.lublin.pl
Dział Handlowy
tel./fax 81 537 53 02
Księgarnia internetowa: www.wydawnictwo.umcs.eu
e-mail: wydawnictwo@umcs.eu

Pobrane z czasopisma Studia Bia?orutenistyczne **http://bialorutenistyka.umcs.pl**
Data: 31/01/2026 20:42:16

Studia Białorutenistyczne 19/2025
ISSN: 1898-0457 e-ISSN: 2449-8270 Licence: CC BY 4.0

Table of contents / Spis treści

I. HISTORY, CULTURE AND SOCIOLOGY / HISTORIA, KULTURA I SOCJOLOGIA

Raisa Zianiuk
"Употребление пива кажется для них необходимостью". Роля алкаголю ў жыцці каталіцкіх манаскіх супольнасцей на беларуска-літоўскіх землях у канцы XVIII–XIX стст. 9

Viachaslau Shved
У цені Марылі Верашчакі (Путкамер): Караліна Кавальская – муза Адама Міцкевіча 29

Ela Kalkouskaya
Рэпрэзентацыя смерці ў жывапісе Цэнтральнай, Паўночнай Еўропы і Беларусі канца XIX – пачатку XX стагоддзяў 41

Jerzy Grzybowski
Między dwoma totalitaryzmami. Memoriały mniejszości białoruskiej na Łotwie do sowieckich i niemieckich władz okupacyjnych z lat 1940 i 1941 61

II. LITERARY STUDIES / LITERATUROZNAWSTWO

Tatiana Shakhmatova
Немцевич и Грибоедов: споры о польско-беларусском сюжете в творческой предыстории пьесы "Горе от ума" 81

Mikałaj Chaustowicz
Загадка дыктэрыйкі "Кручаная баба" 97

Inna Kalita
Абразок у святле традыцыі пераемнасці: ад Змітрака Бядулі да Юркі Максімчыка 117

Dmitry Ermalovich-Dashchynski
"Тихий шорох уходящих шагов" Дмитрия Богославского в беларусском и украинском театрах 137

Alena Lepishava
Неконвенциональная стратегия эстетической интерпретации войны в беларусской драматургии 2000–2020-х годов 149

Pobrane z czasopisma Studia Bia?orutenistyczne **http://bialorutenistyka.umcs.pl**
Data: 31/01/2026 20:42:16

III. LINGUISTICS / JĘZYKOZNAWSTWO

Andrei Zinkevich
The Linguistic Policy of the German Occupation Authorities in Belarus during the First and Second World Wars 169

Alena Rudenka
Концепт Родина в языковой картине мира беларусов: история номинаций и системные данные 189

Nadzieja Shakun
Пакаленне зумераў і беларуская мова 207

Nadzeya Kakhnovich
Старабеларуская *цнота* на фоне польскай мовы XVI–XVII стст. 227

REVIEWS / RECENZJE

Hanna Mikhalchuk
Погребняк Олена, *Новітня білоруська література у взаєминах з українською літературою: навчальний посібник*, Бланк-Прес, Київ 2023, 384 с. 249

Małgorzata Ostrówka
Wrażliwy człowiek, wielki patriota, utalentowany pisarz: Bartosz Bajków, Diana Maksimiuk, *Florian Czarnyszewicz. Los człowieka*, tom 1, *Znad Berezyny nad La Platę 1900–1955*, Wydawnictwa Instytutu Pamięci Narodowej, Białystok 2024, s. 696 259

IN MEMORIAM

Volha Tratsiak
In memoriam Прафесар Мікалай Цімашук 267